



Spis treści

1	<u>Wprowadzenie</u>	3
2	<u>Warunki korzystania</u>	3
3	<u>Instalacja</u>	4
4	<u>Sygnaly i kontrolki</u>	4
5	<u>Przeciążenie i samo-wyłączenie</u>	5
6	<u>Cechy</u>	5
7	<u>Wymiana baterii</u>	6
8	<u>Możliwe problemy</u>	
9	<u>Specyfikacja techniczna</u>	8

1 Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dla użytkowników modeli NIKY 1000/1500.

Zaleca się, aby starannie przeczytać niniejszy podręcznik przed instalacją Zasilacza Awaryjnego, skrupulatnie wykonując przedstawione tutaj instrukcje.

UPS NIKY został stworzony wyłącznie do celów cywilnych i przemysłowych; nie jest to zgodne z normami urządzeń elektromedycznych.

2 Warunki korzystania

- UPS NIKY został zaprojektowany aby zasilać urządzenia przetwarzania danych. Zastosowane obciążenie nie może przekroczyć wartości wskazanej na tylnej etykiecie Twojego UPS.
- Przycisk ON/OFF Twojego UPS nie izoluje elektrycznie części wewnętrznych. Aby odizolować Twój UPS odłącz go od gniazda sieci zasilania,
- Nie otwierać obudowy UPS, gdyż mogą się wewnątrz znajdować części z niebezpiecznie wysokim napięciem, nawet gdy wtyczka sieci jest odłączona; wewnątrz nie ma części które użytkownik może naprawić.
- UPS NIKY został zaprojektowany do pracy w zamkniętych, czystych pomieszczeniach, gdzie nie ma łatwopalnych płynów lub substancji żrących i gdzie nie jest zbyt wilgotno.
- Nie należy umieszczać blisko urządzeń generujących mocne pole elektromagnetyczne i/lub blisko urządzeń, które są czułe na pole elektromagnetyczne. (silniki, napędy dyskiety, głośniki, adaptery, monitory, video, itp.)
- Nie wylewać jakichkolwiek płynów na UPS lub wewnątrz UPS.
- Nie umieszczać UPS w wilgotnym środowisku lub blisko płynów, takich jak woda, roztwory chemiczne itp.
- Nie wystawiać UPS na bezpośrednie słońce lub na działanie źródeł ciepła.
- Utrzymywać otwory wentylacyjne w czystości, aby efektywnie rozpraszać ciepło UPS.
- Używać kabla zasilającego z uziemieniem do podłączania UPS do źródła zasilania.
- Nie podłączać drukarek laserowych do UPS ze względu na ich duży prąd rozruchowy.
- Nie podłączać domowych urządzeń elektrycznych, takich jak suszarka do włosów, urządzenia klimatyzacji i lodówkę do gniazd UPS.

3 Instalacja

- Wymij UPS z jego opakowania.
- Upewnij się, że napięcie zasilania sieci jest identyczne jak te, wskazane na etykiecie umieszczonej z tyłu UPS.
- Włącz UPS przy pomocy przycisku ON/OFF i sprawdź, czy pracuje prawidłowo z siecią (zapalona zielona dioda LED).
- Wyłącz UPS poprzez naciśnięcie przycisku ON/OFF dopóki dioda LED nie zgaśnie.
- Po wyłączeniu UPS, podłącz kable zasilające obciążenie do wyjścia UPS używając gniazda umieszczonego z prawej strony UPS.
- Włącz UPS, a następnie obciążenie aby sprawdzić czy pracuje prawidłowo z siecią (zapalona zielona dioda LED).
- Pozostawić UPS włączony na 8 godzin aby naładować baterię przed rozpoczęciem jego użytkowania.
- UPS może być również używany przed tym jak akumulatory zostaną całkowicie naładowane, ale w tym przypadku dostępny czas podtrzymania podczas zaniku zasilania będzie krótszy.



UWAGA

Podczas podłączania linii wyjściowej, należy upewnić się, że całkowita długość przewodu z UPS do najdalszego urządzenia nie przekracza 10 metrów.



UWAGA

Nigdy nie odłączać wtyczki zasilającej 230V, podczas gdy UPS pracuje, gdyż odłączy to zabezpieczenie uziemienia zarówno dla UPS, jak i podłączonego do niego obciążenia.

4 Sygnały i kontrolki

Wskaźniki LED:

Różne kolory diod LEDs na przednim panelu oznaczają:

- LED1: Zielone ciągła: napięcie obecne i w normie.
Zielone migające co 2s : baterie ładują się
- LED2: Żółta c iągła: brak zasilania (praca na bateriach)
- LED3: Ciągła czerwona: alarm - przeciążenie
- LED4: Czerwona migająca co 0.5 s: rezerwa czasu autonomii

Sygnały akustyczne:

- Przerwany dźwięk co 2s: praca na bateriach
- Przerwany dźwięk co 0,5s: przeciążenie lub autonomia w rezerwie
- Dźwięk ciągły: awaria lub alarm ogólny

5 Przeciążenie i samo-wyłączenie

Twój UPS jest wyposażony w system do pomiaru mocy dostarczonej na wyjście; gdy przekracza ona ustawiony próg, to zabezpieczenie i odpowiednie sygnały są aktywowane; wyłączenie jest automatyczne, z opóźnieniem odpowiednim do rozmiaru przeciążenia.

W trybie linii zapali się **zielona** dioda LED. Jeśli przeciążenie wynosi $100\% \pm 10\%$; to UPS wyłączy się po 5 minutach i przejdzie do trybu błędu. Jeśli przeciążenie wynosi $110\% \pm 10\%$; UPS wyłączy się bezzwłocznie i przejdzie do trybu błędu.

W trybie akumulatorowym zapali się **żółta** dioda LED.

Jeśli przeciążenie wynosi $100\% \pm 10\%$; UPS wyłączy się po 5 sekundach i przejdzie do trybu błędu. Jeśli przeciążenie wynosi $110\% \pm 10\%$; UPS wyłączy się bezzwłocznie i przejdzie do trybu błędu.

6 Cechy

Autodiagnostyka

Automatyczny autotest jest wykonywany za każdym razem, gdy UPS jest włączany, aby zapewnić pewne działanie.

Zabezpieczenie baterii

Automatyczny test akumulatorów i zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem.

Możliwość startu z baterii (DC; zimny start)

UPS może być włączony w trybie DC (praca na akumulatorach) o ile obciążenie nie przekracza 80% mocy znamionowej UPS.

Gniazda zasilające UPS

Jest to liniowo interaktywny UPS wyposażony w AVR, który pozwala na zasilanie obciążenia stabilizowanym napięciem wyjściowym, nawet gdy napięcie zasilania jest niestabilne.

Zabezpieczenie zwarciove

Automatyczne wyłączenie podczas zwarcia.

Gniazdo wyjściowe przeciwprzepięciowe

Podłącz urządzenia nie wymagające zabezpieczenia zasilania (drukarki, faksy, itp.) to gniazda z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym, umieszczonego z tyłu jednostki.

Filtrowanie EMI/RFI:

Zła jakość zasilania z sieci może uszkodzić urządzenia elektroniczne ze względu na zakłócenia elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej.

UPS jest wyposażony w dedykowany filtr do eliminacji takich zakłóceń.

6 Cechy

Oprogramowanie nadzorcze Niky 1000/1500

UPS wyposażony jest w złącze RS-232 (kabel DB9 jest niezbędny do komunikacji) oraz interfejs USB, dzięki któremu możliwy jest dostęp, przy pomocy komputera, do zestawu danych dotyczących działania UPS i sterowanie niezamierzonym wyłączeniem systemu operacyjnego. Oprogramowanie dostępne jest jako opcja dla Win98/ME/2000, Novell i Linux, ze strony www.ups.legrand.com, za darmo. Licencja użytkownika jest dołączona w produkcie.

Zabezpieczenie linii telekomunikacyjnej

NIKY UPS posiada zintegrowane, standardowe dla gniazda RJ11/RJ45, we/wy podłączenie, które zabezpiecza telefon lub sprzęt sieciowy (modem, telefony, itp.) przed przepięciami.

7 Wymiana baterii

Caution

Otwieranie, naprawa lub wymiana części wewnątrz UPS musi być zawsze przeprowadzana tylko przez wyspecjalizowany personel techniczny. Należy najpierw wyłączyć UPS przy pomocy przycisku, umieszczonego na panelu przednim, a następnie odłączyć kabel zasilający z gniazda wyjściowego 230V.

- 1) Wyłączyć UPS.
- 2) Odłączyć kabel zasilający od gniazda sieciowego.
- 3) Zamienić akumulatory z nowymi, tego samego typu i marki, lub posiadającymi identyczne cechy.

Trzymać z dala od ognia, aby uniknąć eksplozji podczas manipulowania akumulatorami. Nie otwierać lub manipulować przy obudowie akumulatorów, gdyż zawiera ona toksyczny elektrolit, który mógłby być szkodliwy dla skóry i oczu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



UWAGA

Akumulatory mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowany personel techniczny, który zutylizuje je zgodnie z obowiązującym prawem.

UPS pracuje zawsze na akumulatorach:

- Nie ma napięcia sieciowego.
- Napięcie sieci jest poza dozwolonym zakresem tolerowanym przez UPS.
- Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony do gniazda sieciowego.
- Wejściowy wyłącznik obwodu musi być zresetowany.
- Gniazdo sieci jest wadliwe.

UPS sygnalizuje przeciążenie:

- Dodatkowe obciążenia, względem tych normalnie podłączonych, zostały bezwiednie podłączone do linii wyjściowej.
- Sprawdzić wszystkie obciążenia podłączone do wyjścia.

UPS nie pracuje na bateriach (wyłącza się lub wygnalizuje pracę na rezerwie autonomii):

- UPS pracował bez zasilania sieci przez dłuższy czas i nie mógł naładować akumulatorów. Ładuj je przez co najmniej 6 godzin przez podłączenie UPS do zasilania z sieci.
- Akumulator jest rozładowany przez nie używanie UPS przez dłuższy okres. Ładuj je przez co najmniej 6 godzin przez podłączenie UPS do zasilania z sieci.
- Akumulator się zużył z powodu częstego użytkowania, warunków otoczenia, lub przekroczenia swojego średniego czasu życia; konieczna jest jego wymiana.

UPS nie dostarcza mocy na wyjście:

- Sprawdź czy obciążenia są prawidłowo podłączone do gniazd wyjściowych.

9 Specyfikacja techniczna

CECHY KONSTRUKCYJNE	3 100 04	3 100 05
	3 100 13	3 100 14
	3 100 26	3 100 27
Ciężar	13 kg	16 kg
Wymiary Dł. x Wys. x Szer. [mm]	147 x 239 x 354	
Zabezpieczenia	Zabezpieczenie elektroniczne przed przeciążeniem i zwarcim. Wyłączenie po osiągnięciu limitu operacyjnego i przegrzaniu. Automatyczne wyłączenie ze względu na zabezpieczenie wyzwalania.	
Specyfikacja środowiska		
Zakres temperatury pracy	od 0 do +40 °C	
Wilgotność względna pracy	od 0 do 95% bez kondensacji	
Stopień ochrony zgodnie z IEC529	IP20	
Głośność z odległości 1 m	< 40 dBA	
Specyfikacja elektryczna wejściowa		
Napięcie znamionowe	230 V	
Zakres napięcia wejściowego	175-285 V (AC)	
Znamionowe częstotliwość wejściowa	50-60 Hz +/- 5Hz	
Maksymalna wartość skuteczna prądu wejściowego	6,2 A	8,5 A
Ilość faz wejściowych	jedna faza	
Kształt napięcia na wyjściu		
Praca bateryjna	fala prostokątna	
Rodzaj pracy	line interactive	
Specyfikacja elektryczna wyjściowa		
Napięcie znamionowe	230 V ± 10 %	
Prąd skuteczny przy obciążeniu znamionowym	4,7 A	6,5 A
Moc czynna przy obciążeniu znamionowym	600 W	900 W
Moc pozorna przy obciążeniu znamionowym	1000 VA	1500 VA
Zdolność przeciążania	110% przez 5 s	
Ilość faz wyjściowych	jedna faza	

9 Specyfikacja techniczna

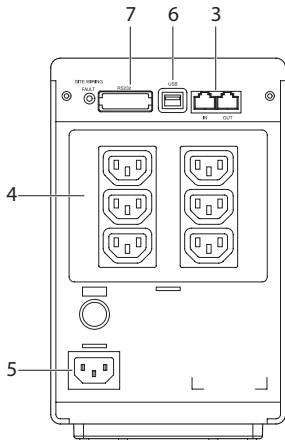
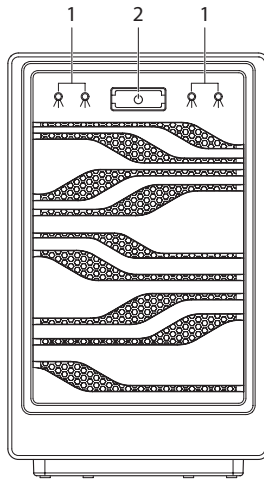
CECHY KONSTRUKCYJNE	3 100 04 3 100 13 3 100 26	3 100 05 3 100 14 3 100 27
Specyfikacja elektryczna wyjściowa przy pracy bateryjnej		
Napięcie wyjściowe	230 V ± 10 %	
Częstotliwość wyjściowa	50/60 Hz ± 1Hz	
Moc czynna dla obciążenia nieliniowego	600 W	900 W
Moc pozorna dla obciążenia nieliniowego	1100 VA	1500 VA
Praca bateryjna		
Czas pracy dla 80% obciążenia	5 min.	5 min.
Czas ładowania	10/12 h do końca roboczego zakresu	
Dane techniczne i ilość baterii	n° 2 bezobsługowe, szczelne, akumulatory kwasowo-ołowiowe 12V 7,2 Ah	n° 2 bezobsługowe, szczelne, akumulatory kwasowo-ołowiowe 12V 9 Ah
Standardy i normy		
Kompatybilność elektromagnetyczna Odporność na emisje	Zgodnie z EN 62040 - 2	
Bezpieczeństwo	Zgodnie z EN 62040 -1	
Parametry i funkcje	Zgodnie z EN 62040 -3	



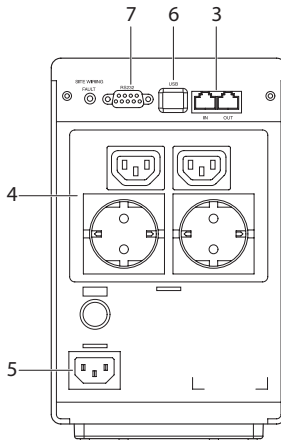
UWAGA

Akumulatory są uznawane za odpady niebezpieczne i powinny zostać zutyliczowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

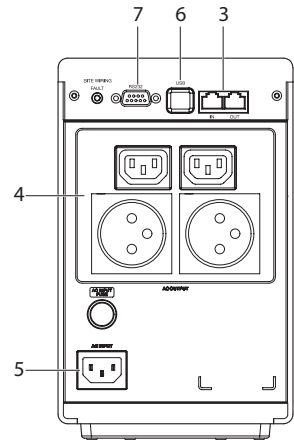
9 Specyfikacja techniczna



3 100 04
3 100 05



3 100 13
3 100 14



3 100 26
3 100 27

- 1 Diody LED statusu
- 2 Przełącznik zasilania
- 3 Zabezpieczenie linii telekomunikacyjnej RJ11/45
- 4 Gniazda wyjściowe
- 5 Wejście sieciowe AC z zabezpieczeniem
- 6 Interfejs szeregowy USB
- 7 Interfejs szeregowy RS-232



**World Headquarters and
International Department**

87045 LIMOGES CEDEX FRANCE

☎: 33 5 55 06 87 87

Fax : 33 5 55 06 74 55

www.legrandelectric.com